



HUMAN LIBRARY

Rotterdam, 26 Oktober 2019

Catalogus / Catalogue

VOORWOORD – <i>Introduction</i>	2
HOE LEEN IK EEN BOEK? – <i>How do I borrow a book?</i>	3
REGELS VOOR HET LENEN – <i>Rules for borrowing</i>	4
BOEKEN - <i>Books</i>	
Armoede – <i>Poverty</i>	5
BDSM – <i>BDSM</i>	6
Chronisch ziek – <i>Chronically ill</i>	7
Echgenoot van transgender – <i>Partner of transgender</i>	7
Epilepsie – <i>Epilepsy</i>	8
Evangelisch Christen – <i>Evangelical Christian</i>	8
Homo – <i>Gay</i>	9
Kinderpolio – <i>Child polio</i>	10
Leven met een psychiatrische patient – <i>Living with a psychiatric patient</i>	11
Misbruikt – <i>Abused</i>	12
Syrische vluchteling – <i>Syrian refugee</i>	13
Trans vrouw – <i>Trans woman</i>	14
Transgender en Libanon veteraan – <i>Transgender and Lebanon veteran</i>	15
Veganist – <i>Vegan</i>	16
Vluchteling – <i>Refugee</i>	17
Zelfmoordpoging – <i>Suicide attempt</i>	18

Welkom bij de Human Library!

In de Human Library lees je geen boeken, maar mensen. Interessante mensen die je in het dagelijks leven niet snel spreekt. Klopt wat we denken over mensen op basis van de buitenkant wel met de werkelijkheid?

In een open gesprek kan alles gevraagd en besproken worden. Durf jij het aan?

De Human Library is een beproefd concept van Deense oorsprong, dat mensen met elkaar in contact brengt om zo vooroordelen te onderzoeken en tegen te gaan. Net als in een gewone bibliotheek waar boeken toegang geven tot onbekende werelden, biedt de Human Library bezoekers ook de mogelijkheid in de belevingswereld van een ander te stappen. Op een hele simpele manier: door onbevagen met elkaar in gesprek te gaan.

De voornaamste initiator van het project is Europe Direct. Europe Direct brengt Europees beleid dichtbij de mensen. In dit geval gaat het om respect voor diversiteit. Wij wonen met heel veel verschillende mensen in Europa, soms zonder veel van elkaar te weten. Met de Human Library komen mensen dichterbij elkaar.

Welcome to the Human Library!

In the Human Library you don't read books, but people. Interesting people, whom you would perhaps not speak to in your everyday life. Do our thoughts about the outside appearance match with the truth?

Everything can be asked and discussed in an open conversation. Do you dare to join?

The Human Library is a tested concept, originally developed in Denmark, to bring people together and to challenge prejudices. Just like a normal library, where books give access to unknown worlds, the Human Library also offers the possibility to step into the world of another person. In a very simple way: by having an open-minded conversation.

The principle initiator of the project is Europe Direct. Europe Direct brings European policy closer to the people. In this case, it is about respect for diversity. We live together in Europe with a lot of different people, sometimes without knowing much about each other. With the Human Library, people come closer together.

HOE LEEN IK EEN BOEK?

How do I borrow a book?

1

Blader door de catalogus en kies een Boek.
Read through the Catalogue and choose a Book.

2

Registreer uzelf bij de Human Library balie om een boek te lenen.
Register at the Human Library desk to take a Book on loan.

3

Een van de vrijwilligers zal u voorstellen aan het Levende Boek!
U heeft 20-30 minuten met het Boek te besteden.
One of our volunteers will introduce you to the Human Book you have requested!
You have 20-30 minutes with each Book.

Als u vragen heeft zijn er vrijwilligers aanwezig om te helpen!
Aarzel niet om hen te benaderen.
If you have any questions, volunteers are here to help!
Feel free to approach them.

REGELS VOOR HET LENEN

Rules for borrowing

- 1. Alleen geregistreerde lezers die de regels van de Human Library accepteren en opvolgen mogen een Boek lenen / Only registered readers who accept and comply with Human Library rules can borrow Books.**
- 2. De Human Library is gratis / Human Library is free of charge.**
- 3. Als het Boek dat u wilt lenen op dat moment niet beschikbaar is, kies dan een ander Boek, of wacht op een moment dat het Boek wel beschikbaar is / If a Book you would like to borrow is unavailable, please choose another book or wait until a free session.**
- 4. Boeken kunnen niet gereserveerd worden / You cannot reserve Books.**
- 5. Twee lezers kunnen tegelijk een Boek lenen, maar alleen als zij elkaar kennen. Bovendien moet het gewenste boek hiermee akkoord gaan / Two readers may borrow the same book at the same time only if they know each other. However, the specific Book must agree to this.**
- 6. Er mag één boek tegelijk worden geleend / Only one Book can be borrowed at a time.**
- 7. Als het Boek dat u graag wilt lenen een andere taal spreekt, dan kunt u om een Woordenboek vragen (een tolk) / If the Book you would like to read is in a language you do not understand, you can ask for a dictionary (an interpreter).**
- 8. De lezer is verplicht om het Boek in goede mentale en fysieke staat terug te brengen. Geweld, vloeken en beledigend gedrag wordt niet getolereerd. Een lezer die hier niet aan voldoet wordt verwijderd van de Human Library / The reader is obliged to return the Book in good mental and physical condition. Violence, swearing and offensive behaviour will not be tolerated. Any hint of such conduct will entail expulsion from the Human Library event.**
- 9. Het Boek mag het gesprek op elk moment beëindigen als hij/zij het gevoel heeft dat zijn privacy wordt aangetast of als de lezer zich onacceptabel gedraagt / The Books are allowed to quit the conversation at any time if she or he feels that a reader has overstepped their privacy or dignity, or if the reader is behaving unpleasantly.**
- 10. Een Boek heeft het recht om een lezer te weigeren / The Books have the right to refuse a reader.**
- 11. Iedereen ouder dan 14 jaar mag een Boek lenen. Lezers onder deze leeftijd moeten vergezeld zijn door een ouder of verzorger / Everyone over the age of 14 may borrow Books. Readers under this age must be accompanied by a parent or guardian.**

Armoede

Poverty

Dit levende boek kreeg onverwachts met armoede te maken. Zij had altijd een goede baan maar werd ontslagen. Daarna kan het snel gaan! Dat is ook de belangrijkste boodschap die zij zou willen meegeven: het kan iedereen overkomen.

Daarbij rust er een bepaald taboe op het onderwerp van armoede. Maar wat houdt het precies in? Er wordt ook al snel gedacht dat mensen het aan zichzelf te wijten hebben. En er zijn toch voldoende instanties in Nederland die je dan helpen? De werkelijke situatie is weerbarstiger dan je denkt.

Sla dit boek nu open en stap een andere wereld binnen dan je misschien kent.

This human book had to deal with poverty unexpectedly. She always had a good job, but was fired. After that, things can go quickly! That is also the most important message she wants to bring forward: it can happen to anybody.

There is a certain taboo on the topic of poverty. But what does it mean exactly? People also think quickly that it is probably their own fault. And surely there is enough government help to get you through? The situation in reality is more complicated than you might think.

Open this book now and step into another world.

BDSM

BDSM

Vooroordelen haken aan bij bepaalde gevoelens. Seksualiteit en erotiek raken heel speciale gevoelens en wekken bepaalde beelden. Misschien wel ‘verboden’ gevoelens. BDSM lijkt in de hoek van het verbodene te zitten. Ooit zijn die gevoelens ‘niet fatsoenlijk’ genoemd. Is dat wel zo? In BDSM staat consent centraal. Dat betekent dat volwassen mensen overeenkomen bij elkaar handelingen uit te voeren die beide welkom en prikkelend vinden. Alles in BDSM stoelt op afstemming op elkaar binnen een bepaalde rolverdeling en overeenstemming over het hoe en hoeveel. Pijn kan een onderdeel zijn maar lang niet altijd. Soms wordt een bepaald rollenspel uitgevoerd waar geen pijn aan te pas komt zoals bij beperking door touwen, een blinddoek, een masker, een halsband of door het opleggen van bepaalde taken. Dit kan een groot gevoel van veiligheid geven of het gevoel sterk aan iemand gebonden te zijn. Dan pas krijgen de weggedrukte gevoelens de plaats die ze verdienen.

Als dat met wederzijds goedvinden gebeurt, is het een vorm van liefde die niet past bij het romantische beeld dat overheerst in het dagelijks leven. Die vorm is wat ruwer, erotischer ook. Je moet alleen een beetje uit het vertrouwde patroon durven stappen om beter tot je recht te komen. Daarvoor mogen de vooroordelen bij de drempel achtergelaten te worden.

Prejudices connect to certain feelings. Sexuality and erotica touch upon very special feelings and call for certain images. Maybe even ‘forbidden’ feelings. BDSM seems to be in the corner of the forbidden. Once upon a time, these feelings were considered ‘not decent’. Is that the case? In BDSM, consent is the basis. That means that adults agree to act in a certain way where both find it welcome and stimulating. Everything in BDSM is based on synchronization to each other, within a role play, on how and how much. Pain can be a part of it, but for sure not always. Sometimes there can be a certain role play without pain, such as by a limitation via a rope, a blindfold, a mask, a collar or because of certain imposed tasks. This can give a strong feeling of safety or belonging to somebody. And only then emotions can get away, who have been pushed away before.

If that happens in a mutual agreement, is it not a form of love that matches with a the romantic view that is dominant in everyday life. This form is more raw, also more erotic. You just have to dare to get out of your trusted pattern, in order to grow. Therefore, prejudices may be left behind.

Chronisch ziek

Chronically ill

Dit levende boek is chronisch ziek. Naast alle fysieke ongemakken en alle operaties heeft de situatie ook een sterke invloed op het geestelijke welzijn. Vragen als "Waarom overkomt mij dit?" en "Wat doet er nu werkelijk toe in het leven?" gaan dan een rol spelen.

De reacties van andere mensen zijn verschillend. Dit boek is toegankelijk en vertelt graag wat het voor haar betekent en hoe ze er mee omgaat.

This human book is chronically ill. Besides physical discomforts and all operations the situation also has a strong positive effect on the mental well being. Questions like "Why does this happen to me?" and "What does really matter in life?" start to play a role.

The reactions of other people are different. This book is easy going and likes to tell you what it means for her and how she deals with it.

Echtgenote van transgender

Partner of transgender

Mijn man is een vrouw geworden. Daar word je mee geconfronteerd. Ik heb gekozen om samen te blijven. Niet alleen, ook met onze vier kinderen. Je krijgt niet alleen te maken met de vooroordelen naar 'haar' toe, ook de partner loopt daar tegenaan. Het wordt bijna door niemand begrepen.

My husband became a woman. You are being confronted with that. I chose to stay together. Not alone, also with our four children. You don't only experience prejudices to 'her', but also to the partner. Almost nobody understands it.

Epilepsie

Epilepsy

Epilepsie en dan.... Je bent gediagnostiseerd met epilepsie. Wat gebeurt er met je, en wat voor invloed heeft epilepsie op je leven? Kun je nog gewoon werken, sporten, naar de film en met je vrienden naar de kroeg? En zorgen de medicijnen ervoor dat je nooit meer aan epileptische aanval krijgt? Hoe reageren je vrienden, familie en de maatschappij op je als je epileptisch bent? Met begrip of onbegrip?

Lees dit boek en neem een kijkje in het leven van een epilepticus!

Epilepsy, what then.... You have been diagnosed with epilepsy. What happens to you and what kind of influence does epilepsy has on your life? Can you work, do sports, go to the cinema and join your friends to the bar? And does the medication ensure that you would not have any epileptic seizure? How do friends, family and society respond to you when you're epileptic? With comprehension or incomprehension?

Read this book and get a glimpse in the life of an epileptic!

Evangelisch Christen

Evangelical Christian

Dit boek wil mensen meenemen naar het vaderhart van God en hoe hij over je denkt. Hoe kun je daadwerkelijk in contact kan komen met God? Wie is Jezus? Wat betekent het voor mij om Christen te zijn? Ik wil graag mijn getuigenis (wat ik heb meegemaakt) delen. En vertellen hoe mijn leven er nu uit ziet.

This book wants to take people to the heart of God and how he thinks of you. Can you be in direct touch with God? Who is Jesus? What does it mean to be a Christian? I would like to share what I experienced. And tell you how my life looks like now.

Homo Gay

... Ik type 'Homo zijn' binnen Google ...

- *Homoseksueel – Wikipedia*
- *Wat is er goed aan om homo te zijn?*
- *Alles over homo zijn*
- *Homo zijn is net zo gezond als hetero zijn*

Wat betekent het om homo te zijn denk je? Een keuze, een grap of iets anders?

Er zijn veel verhalen verteld, en wat zijn de beelden? Bestaat er een stereotype beeld?

Ik ben een uniek-stereotiep boek en ik kan al je vragen beantwoorden.

Laten we er over praten.

... Typing "Being gay" on the search bar of Google ...

- *Gay - Wikipedia*
- *What's good about being gay?*
- *All about being gay*
- *Being gay is just as healthy as being straight*

What do you think about being gay means? A choice, a joke or something else.

Many words and many stories have been told about homosexuality, but what are the images of it? Do you have a stereotype connected with being gay?

I am a unique-stereotypical book ready to answer all your questions.

Let's talk about it.

Kinderpolio

Child polio

Selahattin Yilmaz heeft als kind kinderpolio gehad in Turkije. De gezondheidszorg was destijds anders geregeld dan in Nederland. Toen hij naar Nederland was gekomen heeft hij een aangepaste woning gekregen en een scootmobiel.

Voor die tijd kon hij zich alleen voortbewegen door op zijn handen te lopen.

Selahattin Yilmaz had polio when he was a child in Turkey. The health services were quite different that time, compared to the situation in the Netherlands. When he came to the Netherlands, he received a customized house and mobility scooter.

Before that time, he could only move himself by using his hands.

Leven met een psychiatrisch patient

Living with a psychiatric patient

Ik was getrouwd met een man met een bipolaire stoornis en ersoonlijkeheidsstoornis. Ik wist dit niet toen ik met hem trouwde. Langzaam maar zeker veranderde zijn gedrag, zeker nadat er kinderen kwamen. Zijn reacties en gedrag ondermijnde mijn beoordelingsvermogen en zelfvertrouwen. Na een psychose stortte de wereld in.

De hulpverleners en ikzelf stonden hulpeloos bij iemand die wel geholpen wilde worden maar er geen toestemming voor gaf. Ik zat in “het systeem”, had geen kennis van dit soort aandoeningen en kreeg weinig hulp om mezelf te scholen. Na vijf psychoses en de nasleep ben ik ervaringsdeskundige wat betreft deze patient.

Ik wil graag een open gesprek over psychische aandoeningen om de schaamte en stigma die eromheen hangt te verkleinen.

I was married with a man with a bipolar and personality disorder. I did not know this when we got married. Slow but steadily his behaviour changed, especially after we got children. His responses and behaviour influenced my judgemental ability and my confidence. After a psychotic episode my world collapsed.

The caregivers and I stood helplessly by someone who wanted help and care but did not give permission to receive it. I was part of his “system”, had no knowledge about his affliction and received very little help to educate myself. After five episodes and their aftermath i see myself as an expert concerning this patient.

I like to have an open conversation about psychiatric afflictions to lessen shame and stigma about them.

Misbruikt

Abused

Het gezin waar Yolanda opgroeide was geen oase van rust. Het huis van opa en oma werd voor de jonge Yolanda een toevluchtsoord waar ze gewoon kind kon zijn. En waar ze niet hoefde te zorgen; voor zusje en moeder. Op haar 10e jaar overleed de lieve opa. Oma ging al snel samen wonen met een andere man. Yolanda wilde niet meer logeren bij deze vieze nare man. Maar het moest. Deze stiefopa misbruikte haar jarenlang. Totdat oma van deze man ging scheiden. Deze jaren waren een hel.

Maar ondanks deze nare tijden is het Yolanda toch gelukt om een leven op te bouwen met haar lieve man en prachtige kinderen. Een warm liefdevol gezin waar ze erg trots op is! Toen haar kinderen ouder werden, en minder zorg nodig hadden, kwamen de herinneringen aan vroeger heftig terug. Door dissociaties en veel paniek durfde ze niet meer alleen dingen te ondernemen. Ze ging in therapie. Ze kreeg de diagnose complexe PTSS en dissociatieve stoornis.

Sinds 2018 heeft Yolanda een hulphond. Een fantastische hond die haar haar vrijheid en zelfstandigheid weer terug geeft! En zorgt voor veel veiligheid! Ook heeft Yolanda zelf veel kracht en heeft ze een positieve instelling. Ze maakt veel mensen blij met haar creativiteit en muzikaliteit. Het meedoen aan een Human Library geeft haar ontzettend veel kracht!

Syrische vluchteling

Syrian refugee

Dit levende boek vertrok uit Syrië in 2015. Na een hectische, gevaarlijke reis kwam hij uit in Nederland. In Syrië studeerde hij Engelse literatuur, maar door de oorlog kon hij niet afstuderen. Nu studeert hij Psychologie in Rotterdam. Vandaag kun je alle vragen stelen. Nu wil hij graag praten over het stereotype beeld van vluchtelingen. In het bijzonder denken mensen soms dat vluchtelingen alleen maar willen profiteren en dat zij niet echt in gevaar waren in hun thuisland. Dit boek vertelt je een verhaal uit de eerste hand.

"This Human Book left Syria in 2015. After a hectic, dangerous journey he ended up in the Netherlands. He studied English Literature back in Syria but because of the war he could not graduate. Now he is studying Psychology in Rotterdam. Today you can ask all your questions. His motivation now is to break the stereotypical view about the refugees. Particularly: people sometimes think that refugees are here to benefit and they were not actually in danger in their homeland. This book will tell you a first hand perspective"

Trans vrouw

Trans woman

Gewoon kunnen zijn wie je bent...! Het klinkt zo vanzelfsprekend, maar dat is het voor mij in het geheel niet. Geboren met het lichaam van een jongen, maar me toch een meisje voelen en dat in een tijd dat het woord 'transgender' nog niet bestond. Na een lange zoektocht en worsteling heb ik mezelf gevonden én geaccepteerd. Maar dat laatste doet zeker niet iedereen. Af en toe word ik nog geconfronteerd met scheldpartijen en/of bedreigingen. Vorig jaar ben ik in de trein zelfs in elkaar geslagen, gewoon omdat ik ben wie ik ben, namelijk mezelf.

Desondanks ben ik gelukkiger dan ooit, sta ik heel positief in het leven en geef ik als vrijwilliger namens COC Leiden en TNN (Transgender Netwerk Nederland) voorlichting op (middelbare) scholen en bedrijven, teneinde de acceptatie van transgender personen te bevorderen. In het dagelijks leven ben ik overigens werkzaam in de IT (softwareontwikkeling). Ben je in voor een leuk gesprek? Wil je een inkijkje in mijn leven en weten tegen welke – soms heel praktische – alledaagse problemen ik aanloop, sla dan dit boek open.

Transgender en Libanon veteraan

Transgender and Lebanon veteran

Van jongs af aan wil je het liefst een meisje zijn, maar je bent een jongen. Als man leid je een heel mannelijk leven. Onder andere Libanon Veteraan, particulier rechercheur, hoofd conducteur, schade-expert en bouwvakker staan op je cv. En dan blijkt dat je niet verder kunt als man.

Op latere leeftijd verander je van geslacht en leeft verder in de rol die bij je past. "Je bent een transgender".

From childhood, you wish to be a girl, but you are a boy. As a man, you lead a very manly life. On your CV you have, amongst other things: Lebanon veteran, private investigator, head conductor, damage expert and construction worker. And then it turns out you can't continue as a man.

At a later age, you change your gender and you live further in the role that matches with you. "You are a transgender".

Veganist Vegan

Waarom houden wij van honden en katten, maar eten wij varken en drinken we de melk van een koe? Bijna 30 jaar heb ik nooit erover naar gedacht. Ik vond het gewoon normaal. Veganisten waren voor mij overgevoelige dierenliefhebbers; en gezond kon het eten zonder vlees en melk toch ook zeker niet zijn."

Dit levende boek is nu sinds twee jaar veganist. Ervoor vond ze groentjes erg saai en ze was een enthousiaste vlees- en kaaseter. De smaak vind ze nog steeds lekker maar ze koopt nu gewoon de veganistische versie ervan in de supermarkt en wordt creatief in de plantaardige keuken.

Waarom wisselen meer en meer mensen, zoals deze boek, naar een plantaardige levenswijzel? Is dit gewoon een trend? Is ze nu gewoon ook een overgevoelige dierenvriend? Stel deze en andere vragen aan dit toegankelijke boek.

Why do we love dogs and cats and at the same time eat pigs and drink the milk of a cow? For almost 30 years I never thought about this. It was just normal to me. To me, vegans were oversensitive animal lovers and I thought that not eating meat and dairy could not be healthy."

This book has been vegan for two years now. Before that she thought that vegetables were boring and a meal was definitely not a meal without cheese and meat. Today, she still likes the taste of it, but she buys the vegan versions in the supermarket and gets creative in the plantbased cuisine.

Why do more and more people, like this book, switch to a plant based lifestyle? Is this just a trend? Is this person now also an oversensitive animal lover? Ask these and any other questions to this book.

Vluchteling

Refugee

Vluchtelingen zijn veel in het nieuws, maar heb je wel eens gepraat met een vluchteling? Hier is je kans. Hij staat klaar om te vertellen over zijn leven in Syrië en zijn leven momenteel, in Nederland. Hij heeft de wereld gezien: van Libanon naar Syrië, Jordanië, Saudi Arabie, Turkije en uiteindelijk naar Rotterdam, waar hij nu woont. Hij zal zijn persoonlijke verhaal delen als vluchteling – alle sociale aspecten benoemend. Hoe is het, om alles achter je te laten en om naar een nieuw land te verhuizen? Laat staan een nieuw continent. Hoe verandert je dat als persoon? Hoe is de Nederlandse maatschappij voor een nieuwkomer? Was de Nederlandse bureaucratie een kans of een zegen of een vloek? Sinds zijn vertrek heeft hij te maken met vluchtelingen. Hij heeft Libanese vluchtelingen in Syrië geholpen en nu helpt hij Syrische vluchtelingen in Nederland. In dat licht kan hij je ook voorstellen aan de WE organisatie, die hij heeft opgericht.

Refugees are so much in the news, but have you ever talked to a refugee? Here is your chance. He is ready to talk about his life in Syria and his life now, here in The Netherlands. He has seen the world: from Lebanon to Syria, Jordan, Saudi-Arabia, Turkey, and eventually, Rotterdam, where he is currently living. He will share his personal story as a refugee – touching on all aspects of the social sciences. What's it like to leave everything behind and move to a different country, let alone a different continent? How has it changed you as a person? What is Dutch society like for a newcomer? And has Dutch bureaucracy been a blessing or a curse? All along his journey, he has been involved with refugees. He has helped Lebanese refugees in Syria, and now he's helping Syrian refugees in the Netherlands. In that light, he can also introduce you to the WE organization, which he set up.

Available languages: Arabic and English

Zelfmoordpoging

Suicide attempt

Zelfmoord, een thema dat vaak veel emoties bij mensen los laat komen zoals woede, verdriet en onmacht. Maar vooral veel vragen, verwarring en onbegrip. Hoe komt een mens tot zo'n conclusie? Wat is de nasleep daarvan?

Maar ook confronterende vragen waardoor je anders naar jezelf en je omgeving gaat kijken. Ieder heeft er zijn eigen visie op en elke cultuur gaat er anders mee om. Een taboe is het in vrijwel alle culturen.

Het nadeel van een zelfmoord is dat je nooit meer de vragen kan stellen die je had willen stellen.

Dit boek heeft dat nadeel echter niet en stelt iedereen in staat informatie te winnen over dit lastige onderwerp en de thema's die daarmee gepaard gaan.

Wat doet zo iets met een persoon, een groep of samenleving? Wat is de uitwerking sociaal, cultureel, maatschappelijk of politiek?

Niets is taboe, alles is bespreekbaar en vanuit deze grondslag benadert het boek niet alleen zichzelf maar ook het probleem. Informatie en het delen daarvan maken het verschil. Lees jij mij?

Suicide, a theme that brings in a lot of emotions, like anger, sadness and powerlessness. But also a lot of questions, confusion and incomprehension. Hoes does a person come to such a conclusion? What is the aftermath?

But also confronting questions, that make you look differently to yourself and your surroundings. Everybody has their own vision on it and every culture treats it differently. It's a taboo in almost every culture.

The disadvantage of suicide is that you can never ask the person anymore what you wanted to ask. This book does not have that disadvantage and opens up to anyone who has a question about this difficult subject.

Nothing is a taboo, everything can be asked and from this baseline the book not only talks about himself, but also about the problem. Information and sharing information make the difference. Do you read me?